



NOTA INFORMATIVA

INFORMATIVE NOTE

cod. 337110 mod. Thermo-Cool



Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI.

La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI.

Modello del guanto: **cod. 337110 mod. Thermo-Cool.**



Marchio del fabbricante

La marcatura CE indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nella direttiva 89/686/CEE e che sono stati certificati, dall'organismo notificato:

SGS United Kingdom Ltd, 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6 WA, UK, n°0120.

TAGLIE

NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN 420
M	7
L	9

Il livello di destrezza delle dita è pari a 5 di 5.

Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

CAMPO D'IMPIEGO

Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali abrasione, taglio, strappo e perforazione. Inoltre protegge le mani per tempi limitati dal calore per contatto (100 °C) e dal freddo per contatto.

Il guanto non deve venire a contatto con fiamme vive.

Non usare a contatto con liquidi.

Non bagnare o inumidire il guanto per non comprometterne le proprietà isolanti.

PITTOGRAMMI E LIVELLI DI PROTEZIONE

EN 388	EN 407	EN 511
2121	X1XXXX	010
RISCHI MECCANICI	RISCHI TERMICI	PROTEZIONE DAL FREDDO
MAX	MAX	MAX
2 abrasione	X comportamento al fuoco	0 freddo convettivo
1 taglio	1 calore per contatto	1 freddo da contatto
2 strappo	X calore convettivo	0 impermeabilità
1 perforazione	X calore radiante	all'acqua
	X piccoli spruzzi di metallo fuso	
	X grandi proiezioni di metallo fuso	

X: il guanto non è stato testato per questa caratteristica.

0: non ha raggiunto il livello minimo.

Dal momento che i livelli di prestazione sono basati sui risultati di prove di laboratorio, essi possono differire dalle reali condizioni esistenti sul posto di lavoro. È consigliabile quindi fare una prova preliminare dei guanti per verificarne l'effettiva idoneità all'uso desiderato. Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulitura.



CONFORME A: REGOLAMENTO (UE) N. 10/2011 - REGOLAMENTO (CE) N. 1935/2004 DIRETTIVA 85/572/CEE E SUCCESSIVE MODIFICHE.

Acido acetico 3%	Iso-ottano	Etanolo 95%	Ossido di polifenile (MPP0)
Si	Si	Si	No
1h/40°C	30 min/20°C	2h/40°C	-

UTILIZZO

Prima dell'uso verificare che il guanto sia in buono stato: non presenti cioè tagli, fori, screpolature ecc... Qualora queste condizioni non fossero rispettate sostituire immediatamente il DPI. Il guanto deve essere utilizzato solo per i rischi previsti nella presente nota informativa. Evitare di usare il DPI in vicinanza di organi in movimento in cui potrebbe rimanere impigliato.

PULIZIA

È consigliabile che la pulizia avvenga con l'uso di detergenti compatibili con i materiali con cui è prodotto il dpi stesso, escludendo solventi e mezzi meccanici che possano danneggiarlo. Lasciarli asciugare all'aria prima di riutilizzarli.

CONSERVAZIONE

I guanti sono imballati in buste di polietene.

I guanti devono esser conservati nel loro imballo originale, in luogo pulito e asciutto, al riparo da fonti di calore e dalla luce diretta del sole. Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato, il guanto conserva le proprie caratteristiche per lungo tempo. Si rimanda all'utilizzatore la verifica visiva dell'integrità del guanto prima della messa in uso. La durata d'impiego dipende dall'uso e dalla cura che ne avrà l'utilizzatore.

NOTE

I guanti devono essere smaltiti in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore). L'eventuale presenza di sostanze allergeniche sinora non è nota al fabbricante. Si prega di segnalare eventuali casi osservati di ipersensibilità o di reazione allergica. Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

*** In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.**

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:



Marchio Comunitario Depositato n. 000596585 presso UAMI - Alicante - Spagna
www.boxerline.com - info@boxerline.com



Registered Community Trade Mark, no 000596585 c/o UAMI - Alicante - Spain
www.boxerline.com - info@boxerline.com



NOTE D'INFORMATION

NOTA INFORMATIVA

cod. 337110 mod. Thermo-Cool



Lire attentivement cette note d'information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l'utilisateur dans le choix et l'utilisation de l'EPI. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d'utilisation incorrecte de l'EPI. Cette note d'information doit être conservée pour toute la durée de vie de l'EPI. Modèle du gant: **cod. 337110 mod. Thermo-Cool.**



Marque du Constructeur

La Marque CE indique que ces gants sont un équipement de protection individuelle conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité contenues dans la Directive 89/686/CEE et ayant été certifiés par l'organisme notifié: **SGS United Kingdom Ltd, 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6 WA, UK, n°0120.**

TAILLES

NOS RÉFÉRENCES TAILLES	TAILLES PRÉVUES EN 420
M	7
L	9

Le niveau de dextérité des doigts est de 5 sur 5.

Le gant répond aux caractéristiques de sécurité uniquement s'il s'agit de la bonne taille et s'il est correctement porté.

CHAMP D'APPLICATION

Le gant a été fabriqué afin de protéger l'utilisateur des risques mécaniques tels les abrasions, coupures, déchirures et perforations. Il protège également les mains pendant un temps limité, de la chaleur par contact (100 °C) et peut être un isolant de contact avec le froid.

Le gant ne doit en aucun cas se retrouver au contact de flammes nues.

Ne pas utiliser au contact avec des liquides.

Ne pas mouiller ou humidifier le gant afin de ne pas compromettre ses propriétés isolantes.

PICTOGRAMMES ET NIVEAUX DE PROTECTION

EN 388	EN 407	EN 511
2121	X1XXXX	010
RISQUES MÉCANIQUES	RISQUES THERMIQUES	PROTECTION CONTRE LE FROID
MAX	MAX	MAX
2 abrasion	X Comportement vis-à-vis du feu	0 Froid par convection
1 coupure	1 Chaleur par contact	1 Froid par contact
2 déchirure	X Chaleur par convection	0 Imperméabilité
1 perforation	X Chaleur rayonnante	à l'eau
	X Petits jets de métal fondu	
	X Grandes projections de métal fondu	

X: le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique.

0: le niveau minimum n'a pas été atteint.

Puisque les niveaux de prestation sont basés sur les résultats d'essais de laboratoire, ils peuvent différer des conditions réelles existantes sur le lieu de travail. Il est fortement conseillé de faire un essai au préalable pour vérifier l'effective aptitude des gants pour l'utilisation souhaitée. Les caractéristiques de protection concernent l'EPI neuf, en parfait état et encore jamais soumis à nettoyage.



CONFORME À: RÉGLEMENTATION (UE) N. 10/2011 - RÉGLEMENTATION (CE) N. 1935/2004 - DIRECTIVES 85/572/CEE ET LEURS MODIFICATIONS SUCCESSIVES

Acide acétique 3%	Iso-octane	Éthanol 95%	Polyphényl oxyde (MPP0)
Oui	Oui	Oui	Non
1h/40°C	30 min/20°C	2h/40°C	-

UTILISATION

Vérifier avant utilisation que le gant soit en parfait état : c'est-à-dire qu'il ne présente pas de coupures, de trous, de craquelures ou autre. Au cas où ces conditions ne seraient pas respectées, il faut immédiatement remplacer l'EPI. Le gant doit être utilisé uniquement pour les risques prévus par la présente note d'information. Éviter l'utilisation de l'EPI à proximité de machines en mouvement faute de quoi il pourrait y rester accidentellement accroché..

NETTOYAGE

Il est conseillé de nettoyer le gant à l'aide de détergents compatibles aux matériaux de fabrication de l'EPI et de bannir les solvants et les moyens mécaniques qui pourraient l'endommager. Laisser sécher à l'air libre avant de les réutiliser.

CONSERVATION

Les gants sont emballés en pochettes de polyéthylène.

Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, en un lieu sec et propre, à l'écart de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

Si le stockage est correct, le gant conserve ses propres caractéristiques pour longtemps. L'utilisateur est chargé de vérifier visuellement l'intégrité du gant avant toute utilisation. La durée d'utilisation dépend de l'usage que l'on en fait et du soin apporté par l'utilisateur.

REMARQUES

Les gants doivent être éliminés selon les normes en vigueur en la matière du lieu d'usage (décharge, incinérateur...). L'éventuelle présence d'allergènes n'est jusqu'à présent pas connue du fabricant. Nous vous prions de signaler d'éventuels cas observés d'ipersensibilité ou de réaction allergique.

Le présent EPI sera remplacé pour tout défaut de fabrication.

*** En cas de divergences entre les différentes traductions seule la version italienne sera considérée valable et réglementaire.**

Pour tout renseignement complémentaire contacter:



Marque Communautaire Déposée n. 000596585 chez UAMI - Alicante - Espagne
www.boxerline.com - info@boxerline.com



Lea detenidamente la presente nota informativa antes de proceder al uso y al mantenimiento. Las informaciones contenidas en la presente nota tienen la finalidad de asesorar y guiar al usuario en la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna en caso de un uso incorrecto del EPI. La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI. Modelo del guante: **cod. 337110 mod. Thermo-Cool.**



Marca del fabricante

La marca CE indica que estos guantes son equipos de protección individual conformes con los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en la directiva 89/686/CEE y que han sido certificados por el ente notificado:

SGS United Kingdom Ltd, 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6 WA, UK, n°0120.

TALLAS

NUESTRAS REFERENCIAS TALLAS	TALLAS PREVISTAS EN 420
M	7
L	9

El nivel de dexteridad de los dedos es de 5 entre 5.

El guante sólo responde a las características de seguridad si es de la talla adecuada y está correctamente puesto.

CAMPO DE EMPLEO

El guante ha sido fabricado para proteger al usuario de riesgos mecánicos como la abrasión, el corte, el desgarre y la perforación. Además, protege las manos durante un tiempo limitado contra el calor por contacto (100°C) y está provisto de aislamiento contra el frío por contacto.

El guante no debe entrar en contacto con la llamas desnudas.

No usar para el contacto con líquidos.

No mojar o humedecer el guante para no comprometer las propiedades aislantes.

PICTOGRAMAS Y NIVELES DE PROTECCIÓN

EN 388	EN 407	EN 511
2121	X1XXXX	010
RIESGOS MECÁNICOS	RIESGOS TÉRMICOS	PROTECCIÓN CONTRA EL FRÍO
MAX	MAX	MAX
2 abrasión	X Comportamiento a la llama	0 Frío convectivo
1 corte	1 Calor por contacto	1 Frío por contacto
2 desgarre	X Calor convectivo	0 Impermeabilidad
1 perforación	X Calor radiante	al agua
	X Pequeñas salpicaduras de metal fundido	
	X Grandes masas de metal fundido	

X: el guante no ha sido testado para esta característica.

0: no ha alcanzado el nivel mínimo.

Dado que los niveles de prestación se basan en los resultados de ensayos de laboratorio, los mismos pueden diferir de las condiciones reales existentes en el puesto de trabajo. Por lo tanto, es aconsejable hacer una prueba preliminar de los guantes para comprobar que efectivamente son idóneos para el uso deseado. Las características protectoras se refieren al EPI nuevo, en buen estado y sin que se haya sometido nunca a tratamientos de limpieza.



CONFORME CON: REGULACIÓN (UE) N. 10/2011 - REGULACIÓN (CE) N. 1935/2004 DIRECTIVAS 85/572/CEE Y SUCESIVAS MODIFICACIONES.

Ácido acético 3%	Iso-octano	Etanol 95%	Óxido de polifenilo (MPP0)
Si	Si	Si	No
1h/40°C	30 min/20°C	2h/40°C	-

UTILIZACIÓN

Antes de usar comprobar que el guante esté en buen estado: no debe presentar cortes, orificios, fisuras, etc. Si no se respetan estas condiciones es preciso sustituir inmediatamente el EPI. El guante debe ser utilizado sólo para los riesgos previstos en la presente nota informativa. Evítese usar el EPI cerca de órganos en movimiento en los que podría quedar atrapado.

LIMPIEZA

Es aconsejable que la limpieza se realice con detergentes compatibles con los materiales con los que está producido el EPI, excluyendo disolventes y medios mecánicos que puedan dañarlo. Dejar secar al aire libre antes de volverlo a utilizar.

CONSERVACIÓN

Los guantes están embalados en bolsas de polietileno.

Los guantes deben conservarse en su embalaje original, en un lugar limpio y seco, protegidos de fuentes de calor y de la luz directa del sol. Si el almacenaje se realiza como indicado, el guante conserva sus características por largo tiempo. El usuario, antes de usar el guante, debe comprobar visualmente que esté íntegro. La duración del EPI depende del uso que se haga del mismo y del cuidado que tenga el usuario.

NOTAS

Los guantes deben eliminarse de conformidad con las normativas locales vigentes en materia (vertedero, incinerador). Hasta el momento, el fabricante desconoce la posible presencia de sustancias alergénicas. Se ruega indicar los casos observados de hipersensibilidad o de reacción alérgica. El presente EPI se sustituirá en caso de que presente defectos de fabricación.

*** En caso de divergencias entre las diferentes traducciones, se considerará únicamente válida y vinculante sólo la versión en italiano.**

Para más informaciones dirigirse a:



Marca Comunitaria Depositada n. 000596585 en UAMI - Alicante - España
www.boxerline.com - info@boxerline.com



Dieses Informationsblatt vor dem Gebrauch und vor jeder Wartung aufmerksam lesen. Die in diesem Informationsblatt enthaltenen Informationen sollen dem Anwender bei der Wahl und dem Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen helfen. Der Hersteller und der Vertragshändler haften nicht bei einem falschen Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen. Dieses Informationsblatt muss über die gesamte Lebensdauer der persönlichen Schutzausrüstung aufbewahrt werden.
Handschuhmodell: **cod. 337110 mod. Thermo-Cool.**



Markenzeichen des Herstellers

Die CE-Kennzeichnung weist darauf hin, dass diese Handschuhe zu den persönlichen Schutzausrüstungen zählen und den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der Richtlinie 89/686/CEE entsprechen und dass sie von dem folgenden Institut bescheinigt wurden: **SGS United Kingdom Ltd, 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6 WA, UK, n°0120.**

GRÖSSEN

UNSERE GRÖßENBEZÜGE	GRÖßEN GEMÄß EN 420
M	7
L	9

Das Bewegungsfreiheitlevel der Finger entspricht 5 von 5.
Der Handschuh entspricht den Sicherheitseigenschaften nur, wenn er korrekt angezogen wird und die geeignete Größe hat.

EINSATZBEREICH

Der Handschuh wurde gefertigt, um den Anwender vor mechanischen Gefahren zu schützen, die zu Abschürfungen, Schnittverletzungen, Quetschungen und Perforationen führen können. Ferner schützt er die Hände für einen begrenzten Zeitraum vor Kontakthitze (100°C) und ist mit einer Kontaktkälteisolierung ausgestattet.
Der Handschuh darf nicht mit offenem Flammen in Kontakt geraten.
Nicht bei Kontakt mit Flüssigkeiten verwenden.
Der Handschuh darf nicht nass oder feucht werden, damit er seine isolierenden Eigenschaften nicht beeinträchtigt werden.

PIKTOGRAMME UND SCHUTZLEVELS

EN 388	EN 407	EN 511
2121	X1XXXX	010
MECHANISCHE RISIKEN	RISIKEN DURCH WÄRME UND FEUER	RISIKEN DURCH KÄLTE
MAX	MAX	MAX
2 Abriebfestigkeit 4	X Brennverhalten 4	0 Konvektive Kälte 4
1 Schnittfestigkeit 5	1 Kontaktwärme 4	1 Kontaktkälte 4
2 Weiterreißfestigkeit 4	X Konvektive Hitze 4	0 Wasserdichtigkeit 1
1 Durchstichfestigkeit 4	X Strahlungswärme 4	
	X Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls 4	
	X Große Mengen geschmolzenen Metalls 4	

X: Der Handschuh wurde nicht hinsichtlich dieser Eigenschaft geprüft.

0: Mindestlevel wurde nicht erreicht.

Da die Leistungslevel auf den Ergebnissen der Laborprüfungen beruhen, können sie von den effektiven Bedingungen am Arbeitsplatz beeinflusst werden. Es ist folglich empfehlenswert, die Handschuhe am Arbeitsplatz zu prüfen, um festzustellen, ob sie effektiv für den vorgesehenen Gebrauch geeignet sind. Die Schutzeigenschaften beziehen sich auf die persönliche Schutzausrüstung in neuem und einwandfreiem Zustand, die noch keiner Reinigungsbehandlung unterzogen wurde.



KONFORM MIT: REGULIERUNG (EG) N. 10/2011 - REGULIERUNG (EG) N. 1935/2004 RICHTLINIEN 85/572/EWG UND NACHFOLGENDEN ÄNDERUNGEN

Essigsäure 3%	Isooctan	Ethanol 95%	Polyphenyl oxid (MPP0)
Ja	Ja	Ja	Nein
1h/40°C	30 min/20°C	2h/40°C	-

GEBRAUCH

Vor dem Gebrauch ist zu überprüfen, dass der Handschuh in einwandfreiem Zustand ist und keine Schnitte, Löcher, Risse, usw. aufweist. Bei Beschädigungen ist der Handschuh sofort auszuwechseln. Der Handschuh darf nur für die in diesem Informationsblatt angegebenen Risiken verwendet werden. Den Handschuh nicht in der Nähe sich bewegender Maschinenteile verwenden, da er sich in diesen verfangen könnte.

REINIGUNG

Es wird empfohlen, zur Reinigung nur mit dem Handschuhmaterial verträgliche Reinigungsmittel zu verwenden. Keine Lösemittel und mechanischen Mittel verwenden, die den Handschuh beschädigen können. Vor dem Gebrauch an der Luft trocknen lassen.

LAGERUNG

Die Handschuhe sind in Polythenbeuteln verpackt.
Die Handschuhe müssen in der Originalverpackung an einem sauberen, trockenen Ort vor Wärme und direkten Sonnenstrahlen geschützt gelagert werden. Unter den oben genannten Lagerbedingungen werden die Schutzeigenschaften des Handschuhs über einen langen Zeitraum aufrechterhalten. Vor dem Gebrauch hat der Verwender den Handschuh einer Sichtprüfung zu unterziehen, um sicherzustellen, dass dieser unversehrt ist. Die Haltbarkeit beim Gebrauch hängt von den Einsatzbedingungen und der Pflege durch den Anwender ab.

ANMERKUNGEN

Die Handschuhe müssen gemäß den Vorschriften der anwendbaren Gesetze entsorgt werden (Mülldeponie Müllverbrennung). Ein eventueller Gehalt an allergieerzeugenden Stoffen ist dem Hersteller bisher nicht bekannt. Die Anwender werden gebeten, den Hersteller bezüglich beobachteter Überempfindlichkeitsreaktionen und allergischer Reaktionen zu unterrichten. Diese persönliche Schutzausrüstung wird bei Fabrikationsfehlern ersetzt.

*** Bei Unstimmigkeiten zwischen den verschiedenen Übersetzungen ist nur die italienische Version als gültig und verbindlich anzusehen.**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:



Eingetragene Gemeinschaftsmarke Nr. 000596585
bei UAMI - Alicante - Spanien
www.boxerline.com - info@boxerline.com



Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI.

Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do EPI.

A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI.

Modelo da luva: **cod. 337110 mod. Thermo-Cool.**



Marca do fabricante

A marcação CE indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos na directiva 89/686/CEE e que estão certificadas pelo órgão responsável: **SGS United Kingdom Ltd, 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6 WA, UK, n°0120.**

TAMANHOS

NOSSAS REFERÊNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN 420
M	7
L	9

O nível de agilidade dos dedos é igual a 5 de 5.

A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

CAMPO DE EMPREGO

A luva foi fabricada para proteger o usuário de riscos mecânicos os quais abrasão, corte, rotura e perfuração. Além disso, protege as mãos do calor por contacto (100°C) por um tempo limitado e é dotada de isolamento do frio por contacto.

A luva não deve entrar em contacto com chamas vivas.

Não usar em contacto com líquidos.

Não molhar ou humidificar a luva para não comprometer as propriedades isolantes.

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO

EN 388	EN 407	EN 511
2121	X1XXXX	010
RISCOS MECÂNICOS	RISCOS TÉRMICOS	PROTECÇÃO DO FRIO
MAX	MAX	MAX
2 abrasão 4	X Reacção ao fogo 4	0 Frio convectivo 4
1 tamanho 5	1 Calor por contacto 4	1 Frio por contacto 4
2 rotura 4	X Calor convectivo 4	0 Impermeabilidade à água 1
1 perfuração 4	X Calor radiante 4	
	X Pequenos respingos de metal fundido 4	
	X Grandes projecções de metal fundido 4	

X: a luva não foi testada para esta característica.

0: não alcançou o nível mínimo.

Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, eles podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho. É aconselhável, então, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado. As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.



EM CONFORMIDADE COM: REGULAÇÃO (UE) N. 10/2011 - REGULAÇÃO (CE) N. 1935/2004 - DIRECTIVAS EUROPEIAS 85/572/CEE E SUCESSIVAS MODIFICAÇÕES

Ácido acético 3%	Iso-octano	Etanolo 95%	Óxido de polifenil (MPP0)
Sim	Sim	Sim	Não
1h/40°C	30 min/20°C	2h/40°C	-

UTILIZAÇÃO

Antes do uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc... Caso essas condições não forem respeitadas, substituir imediatamente o EPI. A luva deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa. Evitar o uso do EPI próximo a equipamentos em movimento ao qual poderia prender-se.

LIMPEZA

É aconselhável que a limpeza seja feita com o uso de detergentes compatíveis com os materiais com os quais é produzido o próprio epi, excluindo solventes e meios mecânicos que possam danificá-la. Deixá-las secar ao ar livre antes de reutilizá-las.

CONSERVAÇÃO

As luvas são embaladas em pacotes de polietileno.
As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol. Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo.
Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de colocá-la em uso. O tempo útil depende do uso e do cuidado que o usuário terá seguindo esses procedimentos.

NOTAS

Antes do uso devem ser descartadas observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto (depósito, incinerador). A presença eventual de substâncias alérgicas até esse momentos não foi notificado ao fabricante. Pede-se que se comunique casos eventuais de hipersensibilidade e de reacção alérgica.

O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.

*** Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.**

Para informações posteriores, reportar-se a:



Marca Comunitária Depositada n. 000596585
em UAMI - Alicante - Espanha
www.boxerline.com - info@boxerline.com



Pažljivo pročítajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata održavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za celi vek trajanja lične zaštitne opreme.
Model rukavice: **cod. 337110 mod. Thermo-Cool.**



Znak proizvođača

Oznaka CE znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite i da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u direktivi 89/686/EEC te da imaju sertifikat saopštenog organa: **SGS United Kingdom Ltd, 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6 WA, UK, n°0120.**

VELIČINE

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN420
M	7
L	9

Nivo okretnosti prstiju je 5 od 5.

Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno navučena.

PODRUČJE PRIMENE

Rukavica je izrađena sa namerom da štiti korisnika od mehaničkih opasnosti, kao šta su abrazije, posekotine, cepanje i perforacije.

Takođe pruža vremenski ograničenu zaštitu ruku od toplote pri dodiru (100°C) te ima izolaciju od hladnoće pri dodiru.

Rukavice ne trebaju doći u dodir sa otvorenim plamenom.

Ne koristiti u dodiru s tečnostima.

Ne moćiti ni vlažiti rukavice da se ne bi umanjila njihova izolacijska svojstva.

PIKTOGRAMI I STEPENI ZAŠTITE

EN 388	EN 407	EN 511
2121	X1XXXX	010
MEHANIČKE OPASNOSTI	TERMIČKE OPASNOSTI	ZAŠTITA OD HLADNOĆE
MAX	MAX	MAX
2 abrazije 4	X Ponašanje na plamenu 4	0 Konvekcija hladnoće 4
1 posekotina 5	1 Toplota pri dodiru 4	1 Hladnoca pri dodiru 4
2 cepanje 4	X Konvekcija toplote 4	0 Nepromočivost 1
1 perforacija 4	X Zračenje toplote 4	
	X Manje prskanje rastopljenog metala 4	
	X Veliko izbacivanje rastopljenog metala 4	

X: rukavica nije testirana za tu karakteristiku.

0: nije dostignut najnizi stepen.

Stepeni učinka se baziraju na laboratorijskim testiranjima te se stoga mogu razlikovati od realnih uslova prisutnih na radnom mestu. Radi toga savetujemo da prethodno isprobate rukavice i proverite da li su stvarno podesne za željenu upotrebu. Zaštitne karakteristike se odnose na novu ličnu zaštitnu opremu, u dobrom stanju, koja nije podvrgavana postupcima čišćenja.



U SKLADU S: REGULACIJA (EU) br. 10/2011 - REGULACIJA (EC) br. 1935/2004 DIREKTIVA 85/572/EEC TE NAKNADNIH PROMJENA

Octena kiselina 3%	Izo-oktan	Etanola 95%	Polifenilni oksid (MPP0)
Da	Da	Da	Ne
1h/40°C	30 min/20°C	2h/40°C	-

UPOTREBA

Pre upotrebe proverite da li su rukavice u dobrom stanju: dakle, da nema posekotina, rupica, naprslina itd. U protivnom ličnu zaštitnu opremu treba odmah zameniti.

Rukavice moraju da se koriste isključivo kod opasnosti predviđenih u ovim opštim informacijama. Izbegavajte upotrebu ove lične zaštitne opreme u blizini mašinskih delova u pokretu za koje bi mogla da zapne.

ČIŠĆENJE

Savetujemo da se čišćenje obavlja pomoću deterdženata podesnih za materijal od kojeg je izrađena sama lična zaštitna oprema, isključujući rastvarače i krute predmete koji bi mogli oštetiti rukavice. Rukavice treba osušiti na vazduhu pre ponovne upotrebe.

ČUVANJE

Rukavice su pakovane u polietilenske vrećice.

Rukavice treba čuvati u njihovoj originalnoj ambalaži, na čistom i suvom mestu, zaštićenom od izvora toplote i izravne sunčeve svetlosti. Ako se skladištenje vrši na prethodno opisan način, rukavice zadržavaju svoje karakteristike kroz duže vreme.

Na korisniku je da pre stavljanja u upotrebu vizuelno proveri integritet rukavica.

Vek upotrebe zavisi od primene i pažnje koju im korisnik pridaje.

NAPOMENE

Rukavice se moraju zbrinjavati u skladu sa važećim lokalnim propisima iz tog područja (deponija, postrojenje za spaljivanje otpada). Dosad proizvođaču nije poznata eventualna prisutnost alergena. Molimo vas da obavestite o eventualnim pojavama hipersenzibiliteta ili alergijske reakcije.

U slučaju fabričkih grešaka, lična zaštitna oprema će biti zamenjena.

*** U slučaju neslaganja između pojedinih prijevoda, talijanska će se verzija smatrati jedinom valjanom i obvezujućom.**

Za dodatne informacije obratite se:



Registrovani komunitarni znak br. 000596585
kod UAMI - Alicante - Španija
www.boxerline.com - info@boxerline.com



Pred vsako uporabo in vzdrževanjem si pazljivo preberite to informativno opombo. Tukaj prisotne informacije imajo namen pomagati in usmerjati uporabnika pri izbiri in rabi rokavic. Proizvajalec in distributer si ne bodo prevzeli nase odgovornosti v primeru nepravilne rabe rokavic. Ta informativna opomba mora biti shranjena za ves čas trajanja rokavic.
Model rokavic: **cod. 337110 mod. Thermo-Cool.**



Marca proizvajalca



Markiranje CE pomeni, da so te rokavice pripravne za individualno zaščito in so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami smernic št. 89/686/CEE, potrjene pa so bile s strani uradnega organizma: **SGS United Kingdom Ltd, 202b Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6 WA, UK, n°0120.**

MERE

NAŠE ORIENTACIJSKE MERE	PREDVIDENE MERE EN 420
M	7
L	9

Nivo gibljivosti prstov je 5 od 5.

Rokavice ustrezajo varnostnim zahtevam zgolj ob pravilnem nošenju rokavic ustrezne velikosti.

PODROČJE UPORABE

Rokavice so izdelane, da bi zaščitile uporabnika pred mehaničnim rizikom kot so: abrazije, da se ne poreže, pred nategovanjem in perforaciji.

Razen tega štiti roke za omejen čas, če le-ta pride v stik s toploto od (100°C) in izolirajo, če pride v stik s hladnimi predmeti.

Rokavice ne smejo priti v stik z odprtim plamenom.

Rokavice ne uporabljajte v stiku s tekočinami.

Ne moćiti in ne vlažit rokavice naj se ne bi zmanjšale njune izolacijske lastnosti.

PIKTOGRAMI IN NIVO ZAČITE

EN 388	EN 407	EN 511
2121	X1XXXX	010
MEHANIČNI RIZIKI	TOPLLOTNI RIZIKI	ZAŠČITA PRED HLADOM
MAX	MAX	MAX
2 abrazija 4	X Pri stiku z ognjem 4	0 Konvekcijski hlad 4
1 rezanje 5	1 Pri stiku s toploto 4	1 Hlad pri stiku 4
2 nategovanje 4	X Pri stiku s konvekcijsko toploto 4	0 Nepremočljivost 1
1 luknjanje 4	X Pri stiku z radiacijo 4	
	X Pri manjših brizgih raztopljenega metala 4	
	X Pri večjem projiciranju raztopljenega metala 4	

X: rokavice niso bile testirane za to karakteristiko.

0: ni dosežen minimalen nivo.

Od trenutka, ko se nivoji učinkov temeljijo na rezultatih laboratorijskih poizkusov, le-ti so lahko različni od realno obstoječih pogojev, ki se nahajajo na delovnem mestu. Zato se svetuje, napravite preliminarni poizkus, da bi preverili če so rokavice zares primerne za določeno uporabo. Zaščitne karakteristike veljalo le za nove rokavice, ki so dobro ohranjene in niso bile nikoli podvržene čiščenju.



V SKLADU S: POSLOVNIK (EU) št. 10/2011 - POSLOVNIK (ES) št. 1935/2004 DIREKTIVAMA 85/572/EGS IN Z NADALJNIMI SPREMEMBAMI

Ocetna kislina 3%	Izo-oktana	Etanol 95%	Polifenil oksid (MPP0)
Da	Da	Da	Ne
1h/40°C	30 min/20°C	2h/40°C	-

UPORABA

Pred uporabo preverite če so rokavice dobro ohranjene: da niso prerezane, da so brez lukenj, razpok itd... Če ni teh pogojev jih takoj zamenjajte. Rokavice se morajo uporabljati samo za predvidene rizike, ki so prikazani v tej informativni opombi.

Ne uporabljajte rokavic blizu delov, ki se premikajo, kjer bi se le-te mogle zaplesti.

ČIŠĆENJE

Svetujemo, da rokavice čistite z detergenti, ki so kompatibilni z materiali iz katerih je primeru izdelan. Izključiti morate vse raztopine in mehanska sredstva, ki bi jih lahko poškodovala. Pred ponovno uporabo pustite rokavice, da se osušijo na zraku.

SHRANJEVANJE

Rokavice so embalirane v vrečkah iz polietilena.

Rokavice se morajo shraniti v njihovi originalni embalaži, v čistem in suhem prostoru, daleč od izvira toplote in direktnih sončnih žarkov. Če se skladiščenje izvrši po navodilih, rokavice ohranijo svoje lastnosti za dolgo časa. Naloga uporabnika je, da pred uporabo kontrolira integriteto rokavic. Trajanje uporabe rokavic je odvisna od uporabe in prizadevnosti uporabnika.

OPOMBE

Rokavice se morajo odvajati na smetišče po veljavnih lokalnih predpisih v tej materiji (smetišče, naprava za sežiganje smeti). Da bi rokavice vsebovale eventualno alergične snovi do sedaj nam ni znano. Prosimo vas, da nas obvestite o eventualnih slučajih občutljivosti ali o alergičnih reakcijah. Če imajo rokavice napake proizvodnje bodo zamenjane.

*** V primeru neujemanja posameznih prevodov, izključno italijanska verzija se bo štela kot veljavna in obvezujoča.**

Za podrobnejše informacije se obrnite na:



Registrirana znamka Skupnosti št. 000596585
pri UAMI - Alicante - Španija
www.boxerline.com - info@boxerline.com